

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

### ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «MULTISTAL & LOHMANN»

Общество с ограниченной ответственностью «Multistal & Lohmann» с местонахождением в г. Познань, ул. Над Вежбакем 17/1, 60-611 Польша

Регистрационный суд: Окружной суд Познани - Нове Място и Вильда в Познани, VIII Хозяйственный отдел Национального судебного реестра

KRS: 0000066075

NIP: 781-15-90-772

Уставный капитал: 1 099 000,00 PLN

#### I. Термины и определения, используемые в этом документе:

1. ОУП – Общие Условия Продажи, которые применяются ко всем договорам купли-продажи и предоставления услуг, заключенным с Обществом с ограниченной ответственностью «MULTISTAL & LOHMANN» с местоположением в Познани, ул. Над Вежбакем 17/1.
2. Продавец – Общество с ограниченной ответственностью «MULTISTAL & LOHMANN» с местоположением в Познани, ул. Над Вежбакем 17/1.
3. Покупатель – любой контрагент Продавца.
4. Стороны – вместе Продавец и Покупатель.
5. Товар – продукция, которая содержится в коммерческом предложении Продавца.
6. Услуга – услуги, предоставляемые Продавцом в пользу Покупателя.
7. Договор – юридическое действие, осуществленное между Продавцом и Покупателем, в рамках которого Стороны урегулировали условия сотрудничества в области закупок и поставки Товара, содержащие определение его типа, количества, стоимости, места и время поставки, а также срока оплаты.

#### II. Общие положения

1. ОУП являются неотъемлемой частью любого Договора купли-продажи и предоставления услуг, который заключается между Продавцом и Покупателем, если Стороны четко не исключили их использование, в письменной форме под страхом недействительности. Положения ОУП не применяются к Договорам в пределах, в которых в Договоре они были урегулированы иначе.
2. Стороны исключают применение каких-либо общих условий заключения договоров, применяемых у Клиентов.
3. ОУП доступны по месту регистрации Продавца, в Торговых отделах и в отдельных Филиалах, а также на сайте [www.multistal.pl](http://www.multistal.pl).

### III. Предмет продажи

1. Предметом продажи являются изделия из стали, услуги и любые другие материалы и товары, которые содержатся в коммерческом предложении Продавца.
2. При резке по размеру будут сохранены следующие допуски:
  - a. Круглые и плоские прутки с сечением до 300 мм – допуск резки -0/+5 мм
  - b. Круглые и плоские прутки диаметром больше 300 мм – допуск -0/+10 мм
  - c. Металлические листы, нарезанные по размеру -0/15 мм
  - d. Плиты, нарезанные по размеру -0/+15 мм
3. В случае если Покупатель заказывает резку точности выше, чем резка с допусками Продавца – принятие заказа требует письменного согласия Продавца.
4. Продавец не обеспечивает пригодность данного Товара к определенному использованию. Риски предназначения и использования Товара, купленного Покупателем несет исключительно Покупатель. Любая возможная информация по этому поводу, предоставляемая Продавцом или его сотрудниками имеет консультативный характер и не может рассматриваться как основание для конкретного использования.
5. Продавец гарантирует соответствие продукции соответствующим стандартам.
6. Все материалы, предлагаемые Продавцом, предназначены для обработки резанием, если не указано иначе.

### IV. Сертификаты качества

1. К проданному Товару Продавец прилагает копию сертификата качества производителя Товара, при условии, что эта копия не содержит данных производителя Товара из-за их статуса коммерческой тайны Продавца.

2. Продавец может, по требованию Покупателя, подтвердить соответствие данных, указанных на копии сертификата качества, оригиналу.

#### **V. Заключение Договора**

1. Продавец принимает заказы: лично, по электронной почте, факсу, почте и по телефону.
2. В заказе необходимо указать тип материала, количество, точные размеры, целевой размер детали, который Покупатель хочет получить после обработки (так называемая «готовая» деталь), ожидаемый срок поставки, условия поставки и оплаты, имя и фамилию, лица, уполномоченные размещать заказы, наименование компании, ИНН и юридический адрес компании.
3. Договор заключается, если Заказ, указанный в пункте 2, был размещен в письменной или электронной форме, если он соответствует коммерческому предложению Продавца, а сроки и условия поставки, а также условия оплаты будут Продавцом приняты. Если какое-либо из условий не выполняется, договор заключается, когда все условия будут четко приняты Сторонами.
4. Минимальная стоимость заказа составляет 50 PLN нетто.

#### **VI. Цена**

1. Ценой продажи является цена нетто, которая будет увеличена на причитающуюся ставку НДС.
2. Цена соответствует коммерческому предложению до даты окончания действия предложения, в других случаях действует цена предложения Продавца с даты выставления счет-фактуры.
3. Все дополнительные расходы, возникшие в связи с выполнением заказа, а именно резка, упаковка, обертывание пленкой, расходы на перегрузку, публично-правовые расходы, покрывает Покупатель, если Стороны не договорились об ином.
4. Продавец покрывает расходы на погрузку Товара, Покупатель покрывает расходы на разгрузку Товара, независимо от того, кто покрывает транспортные расходы.
5. Любые скидки и уступки, предоставляемые Продавцом требуют для своей действительности подтверждения в письменной форме. Если договоренности о предоставлении скидки или уступки неоднозначны и вызывают сомнения, они разрешаются в пользу Продавца.
6. В случае изменения факторов ценообразования, не зависящих от Продавца, в период между датой заключения Договора и датой его выполнения, например, внезапное повышение цен поставщиками Продавца, увеличение публично-правовых расходов, в том числе таможенных пошлин, Продавец

имеет право в одностороннем порядке увеличить цену продажи Товара, в пределах фактического роста, возникшего в результате определенного изменения факторов ценообразования. Одностороннее заявление Продавца о повышении цены вступает в силу с момента его представления Покупателю в письменной форме.

## **VII. Условия оплаты**

1. Срок оплаты стоимости проданного Товара и предоставленных Услуг определяет Продавец в счет-фактуре, если Стороны не договорились о сроке оплаты индивидуально.
2. Датой оплаты считается дата зачисления средств на банковский счет Продавца.
3. Покупатель не имеет права покрывать свою кредиторскую задолженность с кредиторской задолженностью Продавца без согласия Продавца, выраженного в письменной форме.
4. В случае несоблюдения Покупателем срока оплаты, Продавец может изменить для последующих заказов все предыдущие условия оплаты и поставки, в том числе сделать зависимым выполнение последующих заказов от предоплаты Товара или Услуги.
5. В случае если Покупатель задерживается с оплатой Товара или Услуги более 30 дней, Продавец имеет право выйти из Договора.
6. В случае если Стороны договорились о предоплате, заказ будет направлен на подготовку после внесения согласованной полной предоплаты.
7. В случае ухудшения финансового положения Покупателя, Продавец имеет право отказаться от договоренностей по отсрочке срока оплаты за поставленный Товар или предоставленную Услугу. Продавец имеет право в одностороннем порядке оценить финансовое положение Покупателя.

## **VIII. Поставка**

1. Товары, продаваемые по весу, будут взвешены со следующей точностью: меньше 1 т - с точностью до 2 кг, от 1 т до 3 т с точностью до 5 кг, более 3 т с точностью до 10 кг.
2. Продавец имеет право поставить количество заказанного товара с допуском  $\pm 10\%$ . В этом случае Покупатель обязан принять товар и оплатить его в соответствии с фактическим весом Товара, указанным в счет-фактуре, в соответствии с согласованным сроком оплаты.
3. На Товары, разрезаемые по размеру, будет выставлен счет-фактура по весу до резки.

4. Продавец оставляет за собой право на досрочную поставку или задержку в отношении согласованного срока выполнения заказа до 7 рабочих дней.
5. Все риски случайной потери или повреждения Товара переходят на Покупателя в момент выдачи Товара Покупателю, перевозчику или другому лицу, уполномоченному Покупателем.
6. Поставка осуществляется в момент выдачи Товара Покупателю, перевозчику или другому лицу, уполномоченному Покупателем, а в случае самостоятельного приема Товара, также в момент предоставления Товара в распоряжение Покупателя.
7. В случае самостоятельного приема Товара, осуществляемого Покупателем, за правильную погрузку Товара со склада Продавца на автомобиль, предоставленный Покупателем, ответственность несет исключительно Покупатель. Продавец может отказаться от погрузки Товара, если транспортное средство, предоставленное Покупателем, не предназначено для погрузки Товара.
8. В случае непринятия Товара, поставленного в соответствии с содержанием Договора и ОУП, Продавец имеет право потребовать от Покупателя полную оплату стоимости товара или материала, покрытия расходов на резку, транспортировку и хранение товара.
9. В случае приема товара Покупателем собственным транспортным средством, прием должен быть осуществлен в течение 7 дней с даты подготовки заказа, в соответствии с Договором и ОУП. Непринятие материала в указанный срок дает Продавцу право начислять расходы на хранение в размере 1,5% от стоимости поставки за каждый день хранения.
10. В случае непринятия Товара Покупателем, Продавец имеет право начислять договорной штраф в размере 0,5% от стоимости непринятых изделий за каждый день просрочки, однако не более 100% от стоимости Товара, а также требовать компенсации за ущерб на общих условиях.

#### **IX. Право собственности**

1. Право собственности на Товар переходит от Продавца на Покупателя в момент уплаты всей дебиторской задолженности.
2. В случае переработки Товара Покупателем, право собственности на который еще принадлежат Продавцу, Продавец стает единственным владельцем продукции, возникшей в результате переработки Товара без обязательства покрытия расходов Покупателя.

## Х. Ответственность Продавца и рекламации

1. Количественные рекламации должны быть предоставлены в момент получения Товара Покупателем в письменной форме – заказным письмом или по электронной почте на адрес [marketing@multistal.com.pl](mailto:marketing@multistal.com.pl), с уведомлением о вручении.
2. Покупатель должен предоставить Продавцу для проверки все количество Товара, на который была внесена рекламация, в необработанном каким-либо образом виде и в присутствии сотрудника Продавца провести повторное измерение/взвешивание, не перенося на Продавца какие-либо расходы.
3. Продавец рассмотрит количественную рекламацию в течение 14 дней с момента получения письменного уведомления.
4. Качественные рекламации под страхом их неудовлетворения должны быть отправлены с уведомлением о вручении Продавцу в письменной форме заказным письмом или по электронной почте на адрес [piotr.borszak@multistal.com.pl](mailto:piotr.borszak@multistal.com.pl).
5. По требованию Продавца Покупатель за свой счет доставит материал, который является предметом рекламации, на указанный склад Продавца, вместе со всеми документами по данной сделке, то есть копией счет-фактуры Продавца, копией сертификата производителя.
6. В случае рекламации по качеству Продавец может провести экспертизу материала, являющегося предметом рекламации, за свой счет.
7. В случае неудовлетворения рекламации Покупатель покрывает транспортные расходы и расходы на дополнительную экспертизу, понесенные Продавцом в связи с рекламацией.
8. Претензии Сторон по поводу возмещения транспортных расходов, расходов на дополнительную экспертизу и других расходов, связанных с рекламацией Товара, должны быть предоставлены в письменной форме, вместе с доказательствами их возникновения (а именно – счета-фактуры, квитанции, подтверждения оплаты).
9. Продавец после получения пакета документов направляет дело на рассмотрение Производителю.
10. Ответственность за компенсацию Продавца в любом случае ограничена до стоимости проданного материала.
11. Положения о гарантии, содержащиеся в ст. 556 и последующих статьях Гражданского кодекса не применяются, если Покупатель не является потребителем.
12. Продавец освобождается от ответственности за дефекты Товара, если они возникли по вине производителя.

## **XI. Окончательные положения**

1. В случае форс-мажорных обстоятельств (например, забастовки, наводнения, пожары, взрывы, землетрясения, беспорядки) выполнение договорных обязательств Сторонами приостанавливается на срок их действия.
2. Применяются исключительно положения польского законодательства.
3. Любые споры, возникающие из договоров купли-продажи между Продавцом и Покупателем, будут решаться полюбовно, а в случае невозможности достижения согласия, в компетентном суде по месту регистрации Продавца.